



ZUUN- 91  
46359 61  
DARF

**Օ**րէնք արկանելոյ սպաս Եկեղեցւոյ  
Յորժամ կամիցի քահանայն պա-  
տարագ մատուցանել:

**Պ**արտի ոյսպէս խորչըդարար զգես-  
տաւորիլ:

**Մ**ոցէ յաւանդատունն հանդերձ սար-  
կաւագօքն ուր զգեստըն են պատարագի:  
Եւ զգեցեալ պաշտօնէիցն ըստ եւր-  
քանիւր աստիճանի:  
Ասացեն սպա . Ապամոս հշա Ացորդ:



**Ը** Հ Ը

նայք քո զգեց  
ցին զարդարու-

թիւն . և սբք քո ցընծա-  
լով ցնծասցեն . ժոխ

**Յ**իշեա՛ տր զդաւիթ և  
զամ հեզութիւն նորա:

**Ո**րպէս երդուած տն . և  
ուխտա եդ ոց յակոբայ:

**Ի**մէ ոչ մակց ՚ի յարկո  
տան ինոյ . թէ ելից յան-  
կողինս մահճաց իմոց :

**Ի**մէ տաց քուն աջաց ի-  
մոց . կամ նինջ արտեա-  
նաց իմոց . կամ հանդիսա-  
իրանաց իմոց . մինչե գտից

զտեղի յարկի տն աստու-  
ծոյ յակոբայ:

**Ա**հա լուաք զննանէ յեփ  
ըաթայ . և գտաք զնա ՚ի  
դաշտրա մայրեաց :

**Ա**տպուք ՚ի յարկս նորա .  
Երկիրապատցուք ՚ի տեղո՞ջ  
ուր կացեալ են ոտք նորա:

**Ա**րի տէր ՚ի հանդիսա-  
քո դու և տապանակ կը  
տակի սրբութեան քո:

**Ե**րիցունք քո զգեցցին  
զարդարութիւն և սբք քո  
ցընծալով ցընծասցեն:

**Ա**սն դաւթի սիրելոց  
քո . մի դարձուցաներ զե-  
րեսս . քո յօծելոց քումին:

**Ե**րդուած տէր դաւթի  
ճշմարտութեամբ և ոչ  
տտեաց նմա . ՚ի պտղոց ողո-  
վայնի նորա նստուցանել  
յաթու նորա :

**Ի**մէ պահեսցեն որդիք  
քո զօրէնսիմե զվիրայութա-  
իմ զոր ուսուցից նոցա :  
**Ո**րդիք

Արդիք նոցա նստցին յա  
կատեանս յաւիտենից  
յաթոռ քոյ :

Համեցաւ որ ընդ սիօն .  
և ընարեաց ընակիլ ՚ի նը  
մա . ասէ պյսէ՝ հանգիտ  
իմ յաւիտեանս յաւիտե  
նից . ՚ի սրմա ընակեցացց  
վի համեցայ ընդ սա :

Օ պյրիս սորա օրհնելով  
օրհնեցից . և զաղքասս  
սորա լցուցից հացիւ :  
Երեցանց սորա ըզգե  
ցուցից զփրկութիւն . և  
սուրբք սորա ցնծալով  
ցնծացեն :

Անդ ծագեցից եղջեւը  
՚ի դաւիթ . պատրաստ ա  
րարից զքրագ օծելոյ իմոյ :  
Թանամեաց սորա զգեցու  
ցից զամօթ . և ՚ի վերայ  
նորա ծաղկեսցի սրբու  
թիւն իմ :

Փառք հօր և Արդւյ և  
Հոգւոյն Արդւյ ։ Այժմ :

Եւ քարոզեսց Սարկանագնու

Եւ ևս խաղաղութե զտր  
աղաչեսցուք :

Խնդրեսցուք Հաւա  
տով միաբանութե ՚ի տնէ,  
Օ ի զողորմութեան ըզ  
նորհս իւր արասցէ ՚ի  
վերայ մեր :

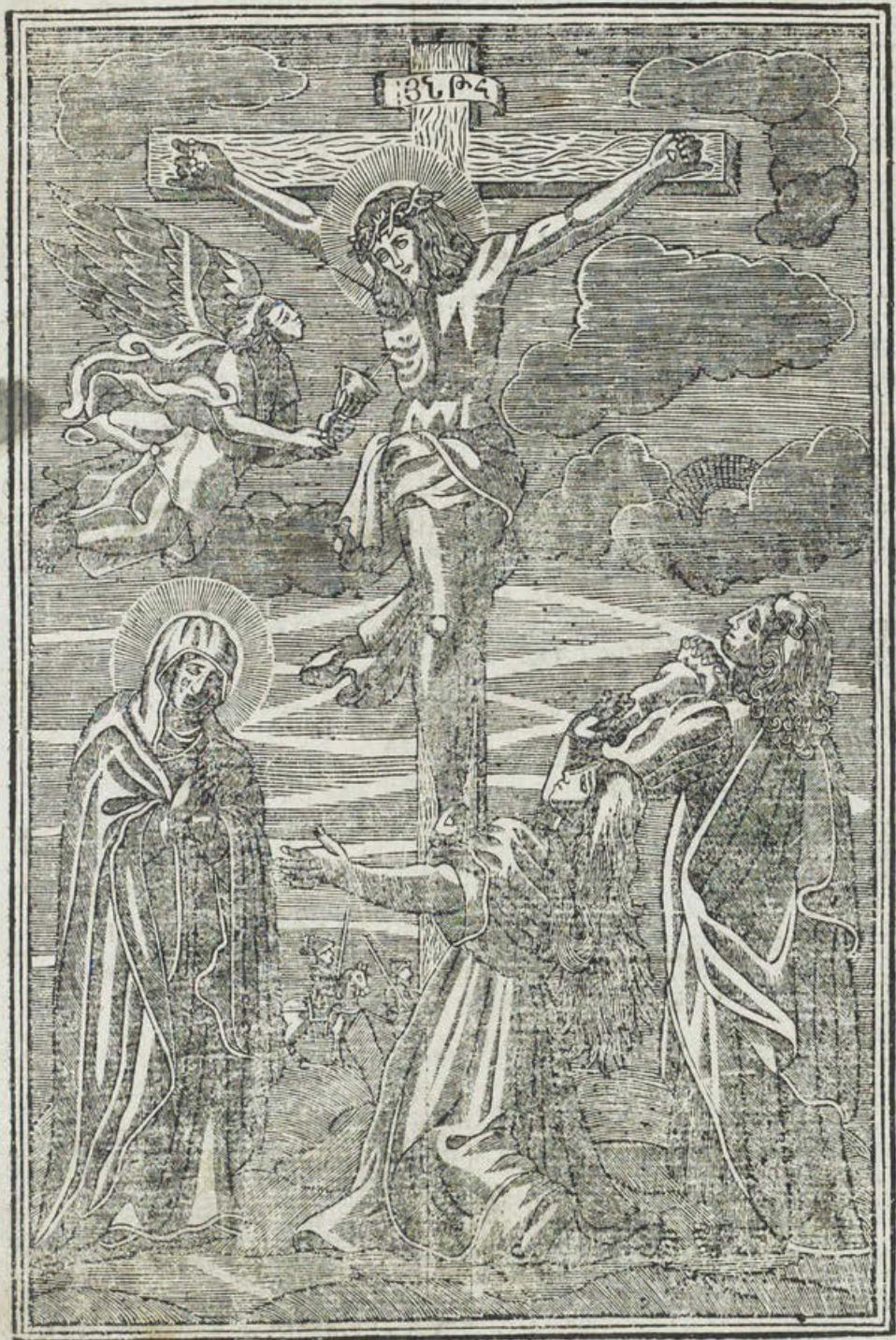
Ամենակալ որ ած մեր,  
Վեցուսցէ Եւ ողոր:

Եւ Խասացեն Խրկոսաման  
Տը ողորմեայու:

Ա՛ սրբազն պատա  
րագիւ Յիշեա Յաղօթս  
Քոյս Օմատակարար  
Գործարանիս :

Եւ զհոդիս Յնջեցելոց  
նորին ՚ի Քո Յն:







Ա շօթք Ա ռանձնական Պատարագիչ Քահանացին  
Յառաջքան Օսդեստան որին :



**ՅԵՇԻ ԵՍ ԶԼԱՅՑ ՋՐՊԱՌ**  
Հանդերձ որ մեր Յա Վաս : Ա նձառելի  
խոնարհութեամբ յերկը երևեցար և ընդ մարդկան  
շղեցար : Որ եղեր քահանայապետ յաւիտենից ըստ  
կարգին մելքիսեդեկի և զարդարեցեր ղեկեղեցի  
քո որ : **Տ**ը ամենակալ որ պարզեցեր մեզ զնոյն  
զերկնացին հանդերձ զգենուլ : Ա րժանի արած և  
զիս ՚ի ժամանա յայսմիկ զանավտան ծառայս քո :  
Որ հանարձակիմ և մերձենամ ՚ի նոյն հոգեւոր պաշ  
տօն փառաց քոց : Ան զի զամ ամբարշտութան մերկա  
ցաց որ է հանդերձ պղծութեան և զարդարեցաց  
լուսուլ քուլ . ընկեալ յինեն զշարիս իմ ; և թօթափեա  
զւանցանս իմ : Ան զի արժանի եղեց հանդերձեալ  
լուսոյդ առ ՚ի քէն : **Ը**նորհեալ ինձ քահանայական

վառք մտանել Կապաշտոն  
սրբութեց քոյ, ընդ այնու  
սիկ ողբ անմեղութեց պա  
հեցին զարտունէ իրանս քոյ;  
**Օ** ի և ես պատրաստ գը  
տայց Երկնաւոր առագաս  
տիդ ընդ իմաստուն կու  
սանսն, փառաւորութեղքեղ  
քո որ բարձեր զմեղս ա  
մենեցուն: **Օ** ի դու ես  
սրբութիւն անձանց մերոց  
և քեղ բարերարիդ այ  
վայելէ փառք իշխան:

Եւ մատուցեալ Ասրիաւագունքըն՝  
Օգեցուցեն նմո զհանդերձն ասելով.  
Եւ ևս խաղաղութեան: Քահանան  
Օքնութիւն Եւ յետ օրհնուեն դիցէ  
յառաջ զնովլն ՚ի գլուխն և ասասցէ:

**Ե** **Ր** **Տ** **Ւ** **Ր**  
սաղաւարտ փը  
կութեանն ՚ի գլուխն իմ,  
պատերազմիլ ընդ գօ  
րութիւն թշնամոյն:  
**Հ** նորհօք տն մերոց յի  
քի որում վայել:

Ըստին:

Օգեցու տէր ինձ հան  
գերձ փրկութե: և պատ  
մուճան ուրախութե: **Եւ**  
շուրջ պատեա զգեստովս  
փրկութե: **Հ** նորհօք:

Փոք Ուրարին:

Օգեցու տէր պարանոցի  
իմոյ զարդարութե: **Եւ** սըր  
բեա զիկրտ իմ յամաղտե  
զութե մեղաց: **Հ** նորհօք:

Գառացն:

Ըստին պատեայէ կամար  
հաւատոց զմէջս սրափ ի  
մոյ և մտացս: **Եւ** շիջու  
ցէ ՚ի սոցանէ վլորհուրդն  
աղտեղիա: **Եւ** զօրութինով  
հաց քոյ յամժամ բնա  
կեսյի ՚ի սոսա: **Հ** նոր:

Բաղադան յաջ ձեռին:

Տուր տը զօրութիյաջոյ ձե  
ուին իմոյ, և լուա գամաղ  
տէ զութիս իմ: **Ես** զի կարօղ  
լինիցիմ սպասաւորել քեզ  
անսախտութեց հոգւոյ և  
մարմնոյ: **Հ** նորհօք:

Բազգան յահեակ ձեռին:

**Տ**ուր տը զօրութի ձախոց  
ձեռին իմոյ, և լուա զայր  
աղտեղութիս իմ: **Ա**րակես  
զի կարուլ լինիցիմ սպասա  
ժորել քեզ անախտութե  
հոգւոյ և մարմնոյ: **Ը**նոր

Ա ակասին:

**Օ**գեցու տէր պարանոցի  
իմոյ զարդարութի: **Խ**ւ սրբ  
բեա զիլոտ իմ յամ աղտե  
ղութ մեղաց: **Ը**նորհօք:

Ե ափոթին որ է շուրջառ:

**Տ**ողորմութ քովլ զգե  
ցու ինձ զգեստ պայծառ  
և պարապեա ընդ դէմ  
ներգործութ չարին: **Օ**խ  
արժանի եղեց փառաւու  
րել դքո փառաւորեալ  
անունդ: **Ը**նորհօք:

Յ ետ զգեստաւորեց սրբազն  
զգեստուքն ասեւ

**Զ**նծասցէ անձն իմ'ի տը  
զի զգեցոց ինձ հսմուերձ  
փրկութե և պատմուձն

**Պ**որախութե ։ Երբեւ փե  
ային եղ ինձ պասկ ։ և ող  
զարման զարդու զարդա  
րեաց զիս: **Ը**նորհօք:  
Ա աշխինակին:

**Ա**րբեա տէր զձեռս իմ  
յամաղտեղութե մեղաց:  
**Ը**նորհօք տն մերոյ յի քի:

Ե մ յետոց եկեսցեն առաջն սըց սեղա  
նցն: Ե մ քահանացն լուասց զձեռս  
առելով: Ա ալմաս ին կց:

**Լ**ուացից սրբութ զձեռս:

Ա պիտագոն Փ. Փ.

Դ աստ արա ինձ տէր զի ես ամենու:

Ք ահանացն:

**Խ**ւ վն սրբուհւոյ ածա:

Ա պիտագոն:

Ա բ զածածին և զամենացն սըս բարե:

Ք ահանացն:

**Բ**նկալ տը զաղաչանս մեր:

**Խ**ոստովանիմ առաջի ոյ  
և սրբուհւոյ ածածնին և  
առաջի ամ սըց և առաջի

ձեր հարք և եղարք զայր  
մեղս զորս գործեալ եմ,

**Վ**ահզի մեղաց խորհրդով  
բանին, և գործով ։ **Խ**ւ

Դ  
ամմեղօք զոր գործեն մար  
դիկք: Աւելայ, մեղայ:  
Ա զատեմ զձեղ խնդրե  
ցեք վո իմ յայ զթողուի:  
Պատասխանեցեն ողբ մերձն են:

Արշմեսցիքեղ ած հզօրն  
և թողութի շնորհեացէ  
ամ յանցանաց քոց, ան  
ցելցն և այժմուս, և յա  
ռաջակայէն փրկեացէ և  
հաստատեացէ յամ գործս  
բարիս: Եւ հանգուացէ  
զքեղ ՚ի հանդերձեալ  
կեանսն. Ա մէն:

Պատասխանեացէ և բնիքն:

Ա զատեացէ և զձեղ մար  
դասէրն ած, և թողցէ  
զամ յանցանս ձեր ստացէ  
ժամանակ ապաշխարելց  
և գործելց զըարիս ուղ  
ղեացէ եւ զառաջակայ  
կեանս ձեր շնորհօք որ  
հոգւոյն հզօրն և ոլոր  
մածն և նմա վառք յա  
ժիտեանս սոմեն:

Բ

Դադրն:

Յեւսծեր ուղեղ շատ անմահ գառին այ:

Քահանացն:

Յեւսաւ լիթեր Առաջի  
անմահ Գառին այ:

Դազիքն: Ասղմոս ութ ։ Փոխ:  
Ա զաղակեցէք առ որ ամ երկիր Ֆա՛  
Ասրկանագն Կարողէ ։  
Ա եկեղեցեաւս աղոչեցուք զտէր  
Քահանացն:

Դմէջ առաջարիս և առաջի  
ած ընկալ և սպայծ առացել  
որ նշանացս և որ տեղոյս  
խոնարհեալ Երկիւովիւ եր  
կերպարաննեմբ որ և զհրա  
շալի և զյաղթօղ զտրուլուց  
քո փառաւորեմք, և քեղ  
մասուցաննեմբ զօրհնութի  
և զիաւս ընդհօր և ընդ  
հոգւոյդ որդ այժմ և ։

Քահանացն առացէ սղմոս ԽԵԿցորդ,  
Եւ ելցէ ՚ի խորանն:

Ա տից առաջի սեղանոյ:

Ասրկանագն փոխ:

Դաստ արա ինձ ած իմ և իրաւ արա ինձ:  
Ասրկանագն քարողէ:

Եւ ևս խաղաղութեան զտէր աղա՝

ՕՐԾ

Օրհնեսցուք դհայր տն  
մերս յի քի որ արժանի ա  
լար զմեղ կալ ՚ի տեղւոջս  
փառաբանուե և երգել  
զերդս հոգեւորս ամենա:

Քահանայն :

՚Այսրկի սրբուե և՚ի տե  
ղւոջս փառաբանուե . հը<sup>թ</sup>  
ը շտակաց բնակարանիս և  
մարդկան քառարանիս , ա  
ռաջի ածընկալ և պայծա  
ռացեալ նշանացս և որ  
տեղւոյս խոնարհեալ եր  
կիւղիւ երկիրազգանեմք .  
զար և զիրաշալի և զյաղ  
թօղ զտէրութիւդ քո օրհ  
նեմք և փառաւորեմք . և  
քեզ ընդ երինային զօրան  
մատուցանեմք զօրհնուի  
և զիառս ընդ հօր և ընդ  
հոգւոյդ նբյ այժմ  
և միշտ և յանի  
տեանս յանի  
տենից .

Ամեն:

Գ.

Խոկ եթե եպիսկոպոս լինիցի խորհրդու  
ծում ածցէ ՚ի լը լսնացն զպատճակուն  
եմի իրունն : ՚ի մատուցիալ տու լինեցա  
րան և զանացն : ՚ի ՚ի տունկս մնկել յոր  
դահոս արտասան գուռ և անմետնչ տ  
սասցէ զալօթն տու տուքը հոգին մնօրի  
նիւ գործոյն :

Դրեգորի Կարեկացյն :

Ո Ե Ա Լ  
կալ բարերար  
մարդասեր ած  
բոլորից , յօրինօղ երեւու  
թից և աներեւութից ,  
վրիօղ և հաստատօղ ,  
խնամօղ և խաղաղաբար ,  
հօր հզօր հոգի , հայցեկը  
բավկատարած մաղթա  
նաց գոշմամբ հեծութե՛  
յանդիման եղեալ քեզ  
ահաւորիդ :

Մատչեմք մեծաւ գողու  
թե՝ տատիկ երկիւղիւ  
մատուցանել . նախ զքա  
նականս զայս պատարագ՝  
քում անզննին զօրուեդ ,  
իբր



Եթ աթուակցի փառակ  
ցի և արարչակցի՝ հայրե  
նի անկապուտ պատշող,  
և քննողի ծածկութեան  
խորոց խորհրդոց ամենա  
կատար կամաց հօրդ է մա  
նուելի՝ գքեղ առաքչի,  
փրկչի և կենդանատուի և  
արարչի ամիս Կաձեռն քոյ  
ծանուցաւ մեզ երրեակ  
անձնաւորութիւն միաս  
նական ածութեղ, յորոց  
մի և գուճանաշխան հաս:  
Վեւ և ՚ի ձեռն քոյ ա  
ռաջինքն նահապետական  
տոհմին շառաւէիղք՝ տե  
սանօղք անւանակոչեսղք,  
զանցեալն և զգալոցարն,  
զեղելն և զոչ գոյացեալ  
սըն, ամրատէերաբար բար  
բառով բանի վերապատ  
մեցին:

Հոգի այ քարուեալ ըզ  
քեղ մովսէսի, որ ՚ի գը  
նալն քոյ ՚ի վերայ ջրոցն՝

անպարագիր զօրութիւն,  
ահեղ շրջարկութ տածո  
ղականաւ՝ թեապարփակ  
պաշտպանողօրէն գթասի  
րեալ ՚ի ծնունդս նորոգ՝  
զաւազանին խորհուրդ  
ծանուցեր:

Յոր կերպրան օրինակու  
թեան նախ քան զկառու  
ցանել զլոյծդ մածուած  
վերջնում վարագուրիդ՝  
յօրինեցեր կարօղ տիրա  
պէս զբովանդակ բնուին  
ամենից բնաւից բոլորից  
գոյից ամէից յանէից:  
Վեւ ստեղծանին ՚ի նո  
րոգութ յարուե ամեղել  
քըս առ ՚ի քէն՝ յայնմ  
ժամանակի, որէ օր վեր  
ջին՝ այսամկենցաղի, և օր  
առաջին՝ երկրին կենդա  
նեաց: Վեզ հնազանդե  
ցաւ միութե կամացն՝ ող  
հօրն իւրում, աղդակիցն  
քո՝ էակիցն հօր՝ անդրա  
նիին

Նիկն որդի . մերովս կեր  
պիւ ըզքեղ աւետարա  
նեաց ծըշմարիտ ած՝ հա  
շասար և համագոյ հօր  
իւր հզօրի . և զառ ՚ի քեղ  
հայհոյութիւնն անքաւե  
լի քարողեաց , և իբր  
զած ամարտիցն զքո հես  
տելոցըն՝ չարաբանական  
քերանա կարկեաց , եւ  
զիւրն չնորհեաց՝ արդարն  
և անարաան՝ գտիցն ամի .  
որ վասն մեզաց մերոց մատ  
նեցաւ , և յարեաւ վասն  
զմեղ արդարացուցանելոյ:  
՚ Ամա փառք ՚ի ձեռն քո ,  
և քեղ բարեբանութիւն  
ընդ հօր ամենակալի  
յաւիտեանա յա  
ժիաենից .

Ա մէն :



Պատրժեալ կրկնեցից ՚ինոյն կարգ բանի ,  
մինչև վատահութիւն վերհայեցողութե  
լուսոյ՝ հրաշապէս յայտնեցի: Վաղեալ  
աւետարաննեալ վերստին կրկն վնազա  
րութիւն:

Պ Ե Զ Ե Մ Կ  
և աղերսեմք ար  
տաստաւալից հա  
ռաջնամբ յամ անձնէ ըզ  
փառաւանորեալ արարքու  
թիւնող՝ անեղծ և անլա  
տեղծ անժամանակ հո  
գւոյդ գթածի , որ բարե  
խօսդ ես վասն մեր յան  
մոռունչ հեծութիւն առ  
ողորմածդ հայր . որ զնբեմն  
պահես , և զմեղուցեալն  
մաքրես՝ և տաճարս կազ  
մես կենովանի և կեցու  
ցես կամաց բարձրեալդ  
հօր: Ա ըդ՝ աղատեալ ըզ  
մեղ յամ անսաքուր գոր  
ծոց , որ ո՛չ է հաճոյքումդ  
բնակութե . և մի շիջին  
առ ՚ի մէնջ լուսոյդ չնոր  
հայ փոյլմունք ՚ի տեսակա  
նացու



Ը

նացա աշաց իմաստից . վս  
զի զքեղ ուսաք միանալ  
՚ի մեղ ՚ի ձեռն աղօթից ,  
և ընտիր վարուց ինկելոց :  
Եւ քանդի մինդ յերրոր  
դութենէդ պատարագի ,  
և միւսդ ընդունի՝ հա  
ճեալ ընդ մեղ հաշտարար  
արեամբ անդրանիկի իւրոյ .  
Եսկ դու ընկալցիս ըզմեր  
պատահանս , և յարդարես  
ցես զմեղ օթեանս պատ  
ուականս ամ պատրաս  
տութեամբ՝ ՚ի վայելումն  
ճաշական երկնաւոր գա  
ռինդ , առանց պատժոց  
դատապարտում՝ ընդունիկ  
զայս անսահացուցիչ մանա  
նայս կենաց նորոյ փրկութե :  
Եւ հալեսցի՝ ՚ի հրոյս յայս  
մանէ գայթակերութա մեր ,  
որող մարդարէին կենդա  
նախարոյկ կայծակամբն՝  
՚ի ձեռն ունելեացն մա  
տուցման զի յամիքոյդ . քա

Գ.

ըոզեսցի գթութիւն որպէս  
որդովիդ այ հօր քաղց  
ըութիւն . որ զանառակ որ  
դին մերձեցոց ՚ի հայրե  
նի ժառանգութիւնն , և  
զպոռնիկն յառաջեցոց  
յերկնային աքբայութիւն  
արդարոցն երանաւթե :  
Ա յո՞ւ այո՞ւ և ես մի եւ  
՚ի նոցանէ . և զիս ընկալ  
ընդ նոսին իբր մարդասի  
ըութե կարօտեալ մեծի ,  
շնորհօք քո ասպետալ , զա  
րեամբ քի ստացեալս :  
Օկ յայտմ ամի յամի ծա  
նիցի քո՞ ածութիւն՝ ընդ  
հօր փառաւորեալ համա  
պատուարար ՚ի մի կամս ,  
և ՚ի մի իշխանութիւն  
գովութեան :  
Կ Զոյն :

Օկ քո՞ւ է գթութիւն , և  
կարութիւն , և մարդա  
սիրութիւն , զօրութիւն . և  
փառք յաւ իսուանս յաւ ի  
տենից . Ա մէն :

Ա պա

թ

Վարտ յարուցեալ գոյ առ ընծայարան  
սեղանոյն։ Ե՞ս որ մատուցանէ նախասար  
կաւուզն զնշնարն։  
Օք առեալ բահանայն դնէ ՚ի մազըզ  
մոյն ասելով։

**Յիշատակ տեառն մերոյ**  
յիսուսի քի։  
**Աբբազմեալ հանդի յան**  
արուեստ աթու . զիահ  
խաջի յանձն էառ վասն  
ազգի մարդկան . օրհնե  
ցեք՝ գովեցեք և բարձր  
արարեք զնա յա  
Շիտեան։

Եւ առեալ դդինին՝ որկանէ խաչանին՝ ՚ի  
սկիհն ասելով։

**Յաղագս յիշատակի փըռ**  
կագործ տնօրինուե տն  
այ և փրկին մերոյ յի քի։  
**Աբ ՚ի կողմհաս արեան աղ**  
բերեն նորոգեցան արա  
րածք և անմահացան օրհ  
նեցեք՝ գովեցեք և բար  
ձրը արարեք զնա յա  
Շիտեան։

Եւ ասացէ զաղօթս ՚ի ժամուկ Յօհան  
նու Ասկերանին։

Գ

**Տի աճ մեր որ զերինաւ**  
որ հացդ զտին մեր յն  
քն զկերակուրդ ամ սշար  
հի առաքեցեր փրսկիչ  
և կեցուցիչ և բարերար՝  
օրհնել և սրբել զմեզ.  
ինքնին դու տէր օրհնեա  
և այժմ զառաջադրութիւն  
զայս։ ՚ի նկալ զա յերկ  
նային քո սեղանդ։  
**Յիշեալ որպէս բարերար**  
և մարդասէր զմատուցողա  
և վն որոց մատուցանի։  
**Եւ զմեզ անդատապարտ**  
պահեա ՚ի քահանայագոր  
ծուի աճային խորհրդոց  
քոց։ ՚Օի որ և փառա  
շորէ ամենապատիւ մեծ  
վայելըուի փառացդ հօր  
և որդոց և հողոցդ  
սրբոց այժմ և։

Եւ պողեցէ ասելով Սաղմու Շը.  
**Տի թագաւան։ Հաստաւ**  
**Ամբարձան։ ՚ի ձայնէ։**  
**Աքանցելի։ Տան քում։**

J

Եւ նազարեսոցէ երիցո ասելով :

♦ Պին սբ եկեսցէ՝ իքեղ  
և զօրութ բարձրելոյն հը<sup>1</sup>  
վանի լիցի ՚ի վերայ քոյ:

Եւ տրկանէ զխունին ասելով :

Խունկ մատուցանեմ ա  
ռաջի քոյ քո բուրումն  
հոգեւորական : Ինկալ ՚ի  
սբ յերինային և յիմանա  
լի քո մատուցարանդ ՚ի  
հոտ անուշից: Առաքեա  
առ մեզ փոխարէն զշնոր  
հը և զպարդես հոգւոյդ  
սրբոյ . և քեղ մատուցա  
նեմք զիառս ընդ հօր և  
ընդ հոգւոյդ սբյ այժ:

Եւ աղա ինեկելով՝ ՚ի մէջ եկեղեցւոյն ե  
շանէ հանդերձ սարիսաւագքն, և ելեալ  
՚ի լեռ երիցո երկրպագեսցէ զսեղանն :  
Եւ նախասարկաւագին ՚ի մէջ եկեղեց  
այ կալով ձայնեսցէ:

(Օրհնեա տէր:

Եւ քահանայն ՚ի ձայն ասասցէ :



Օհնեալ թագա  
չորութիւնն հօր  
և որդոյ և հոգոյն  
սբյ այժմե:

Եւ սկաննին դպիցքն ժամամուռ ըստ  
պատշաճի ան աւքն: Եւ յաւարտիին՝ ՚այ  
նեսցէ նախասարկաւագն: Եւ եւ խաղու  
ղաւե զոր աղաւեսցոքըն: Օրհնեալոր:

Եւ քահանայն ասասցէ:

Օրհնութ և փառք հօր և  
խաղաղութ ամենեցուն:

Դպից:

Եւ ընդ հոգւոյդ քում  
Կարիսագն:

Ասուծոյ երկիրպագեսցուք  
Դպից:

Առաջն քո տէր:

Եւ քահանայն ասասցէ ՚ի Ձոյն:

ՏՌ ած մեր՝ որոյ կարու  
ղութիւնդ անկրննին է .

և փառքդ անհստանելի:

Որոյ ողբամութիւնդ անչափ  
է . և գթութիւնդ անբաւ:

Դու ըստ առատ մարդա  
սիրութենդ . քումհնայեաց  
՚ի ժողովուրդս քո՝ ևի տա

ճարս այս սբ : Եւ արա  
ընդ մեզ և ընդ աղօթա

կիցս մեր՝ առատապէս զո  
ղբամութիւն և զգթութիւն:

Օի քեղ վայելէ փառք  
իշխանութ և պատիւ այժմ  
և միշտ և յաւիտենս յա:

Եւ

Ճա

Եւ սկսանին աստ դպիքըն սազմոս և շա  
րական ըստ պատշաճին :

Եւ մինչնոքա երգեն, Բահանայն ասաս  
ցէ զազօթս ՚Իծածուկ:

ՏՌ ած մեր կեցո զժողո  
վուրդս քո՞ . և օրհնեալ ըզ  
ժառանգութունքո՞ . զլրումն  
եկեղեցւց քո՞ պահեա՞ .  
սրբեալ զսոսա որք ողջու  
նեցին սիրով զլայելութ  
տան քոյ: ՚Իու զմեզ փա  
ռաւորեալ ածային զօրու  
թե քով. և մի թողուր  
զյուսացեալս ՚ի քեզ:  
Օի քո՞է կարողութե և  
զօրութե և փառք յաւ:

Խաղողութիւն ամենեցուն:

Ար հաւարակաց զայս և  
միաձայն մեզ ամենեցուն  
ուսուցեր աղօթել և զեր  
կուց և զերից միաձայնե  
լոց յանուն քո՞ զինդրէա  
ծըս սրբել խոստացար:  
՚Իու և այժմ զծառայից  
քոց զինդրուածս առ ՚ի  
յօդուտն կատարեալ:

Կ նորհելով մեղ յայտն  
յաւիտենիս զգիտութե  
քումդ ճշմարտութեան:  
Եւ ՚ի հանդերձեալն ըզ  
կեանսն յաւիտենականս  
պարզեւելով: Օի բարե  
րար և մարդաեր ես ած.  
և քեզ վայելէ փառք իշ:

Եւ ՚ի փառք տալն դպրոց, երկիրպագյւն  
տուածե բեմին ամենեքեան:  
Եւ քահանայն երկրագելով սեղանոյն  
տոսացէ զազօթս ՚ի ծածուկ:

ՏՌ ած մեր՝ որ կարգե  
ցեր յերկինս զդասս և ըզ  
զինուորութ հրեշտակաց  
և հրեշտակապետաց ՚ի ըս  
պասաւորութիւն փառաց քոց:  
Ա ըս՝ այժմ ընդ մուտս  
մեր մտանել և որպ հրեշ  
տակաց . և լինիլ սրաշտօնա  
կից մեզ՝ և փառաբանա  
կից քում բարերարուեդ:  
՚ի Զայն:

Օի քո՞է կարողութե, և  
զօրութ, և փառք յաւիտ:

Վ մէն:

Ճ

ԽՆ համբուրեսցեն զսեղաննաւ և սարկու  
ւագումքն դուչեսցենն

Պրուխումէ:

ԽՆ սարկաւագաց մի ոմն բարձրացու-  
ցանէ զաւետարանն որ:

ԽՆ դպիքքն ըստ խորհրդոյ անուշն եր  
գեն զերեք պրեաննաւ

ՈՐ աճ որ և հզոր որ և անմահ որ եստ-  
չեցար և այն:

ԽՆ քահանացն զցյդ սմին ասասցէ:

Դ ծածուկ:

ԵՇ որ՝ որ ՚ի որս հան  
գուցեալ ես, և երեք որը  
բեան ձայնիւ սերօթեք  
գովեն զքեզ՝ և քերօթեք  
փառաբանեն, և ամ երկ  
նային զօրութիք՝ քեզ  
երկիրպագանեն: Որ ՚ի չը  
գոյէ ՚ի գոյ ածեր զամ ա-  
րարածս. որ արարեք զմար  
գըն ըստ պատկերի քում  
և նմանութեն. և ամ շնոր  
հիւ. քուլ զնա զարդարե-  
ցեք. և ուսուցեք խնդրեւ  
ովանասութիւ և զգօնութիւ:

ԽՆ ոչ անտես արարեք  
զմեղուցեան այլ եղեք

Դ

՚ի վերոյ նոր ասլաշարու-

թի փրկութե: Որ արժա

նի արարեք զմեզ զնուաս

ստոցեալ և զանարժանն ծա-  
ռոյաս քո ՚ի ժամուս յայս

միկ, կալ առաջի փառաց  
սրբութե սեղանոյ քոյ:

ԽՆ զօրինաւոր երկրպա

գութիւ և զիառաբանու-

թիւն մասուցանելքեզ:

՚Առ տր՝ ընկալ ՚ի բերա

նոյ մեղաւորացս զերեք

սրբեան օրհնութա. և պա-

հեա զմեզ քրյին քաղցրու-

թեգ. թող մեզ զամ յան

ցանս մեր զկանայ և զակա

մայ: Որբեա զշոգի՝ զմի-

տրա՝ և զմարմինս մեր. և

շնորհեա ՚ի սրբութե սրաշ

տել զքեզ զամ աւուրս

կենաց մերոց: Պարեխօ

սութեգ սրբուհոյ ածած

նին և ամ նրց քոյ որիք յա-

շիտենից քեզ բարեհա-  
ճոյացան: Զի որ ես տր

ած

Ճ

Յետ այսորիկ՝ երկրպագէ սեղմայն  
քահանայն, և եկել բազմի յաստիճանն.

և սկսանմն դպրոն սաղման ըստ խորհրդ

ույ առուրն :

Եւ ընթերձցն զգիրս մարգարէ ականս և  
զառապելականս :

Եւ զինի աղելուիս, ըստ ցուցանելոյ ըն  
թերձածցն. և յանարտմանն :

Արկանագն ձայնեսցէ :

(Օ)րթէ :

Քահանայն դարձցի և խաչախքեսցէ ՚Կ  
վերաց ժողովրեանն առելով :

Խաղաղութիւն ամենեցուն:

Դադրն:

Եւ ժողովրդութեամբ ըուսուք:

Արդաշատն:

Երկիւզանութեամբ ըուսուք:

Արդաշատն:

Երբաց Շահապանիս Որ ըստ  
Վասթէսոսի :

Դադրն:

Փառք քեզ տէր ած մէր:

Արդաշատն:

Պիրոսխումէ:

Դադրն:

Վակ Վատըւածն:

Եւ Արկանագն Ռնթերձցի Օաւե  
տարանն Սուրբ. Եւ յանարտմանն  
ասացեն Շմենկեանն:

Փառք քեզ տէր ած մէր :

Եւ ապա ասեն զնիկիական դանանութիւն  
՚ի լըննե:

Ճ

ած մէր. և քեզ փայելէ  
իստք իշխանութիւն և պա  
տիւ այժմ և միշտ և յա՞:

Եւ ՚ի կստորիւ երեք օրբենոյն և աղջ  
թիյն սորկաւադն քարոզէ :

Եւ ևս խաղաղութեան զոտէր աղա՞:

Ա ևս խաղաղութեան ամենոյն աշ:

Եւ քահանայն՝ բազկաստորած ասացէ  
զալօթս ՚Դածութիւ :

ՏՐ ած մէր՝ զբաղկատա  
րած զաղացանս ծառայից  
քոց վեր ընկալցիս և ողոր  
մեսցիս ըստ մէծի ողորման  
թէ քում: ՚Օ գթութիւ  
քո առաքեա ՚ի վերայ մէր  
և ամ ժողովխորեանս՝ որը  
ակն ունին առ ՚ի քէն ա  
ռատ ողորմութեանդ:

Արկանագն ձայնեսցէ :

(Օ)րհնեա տէր :

Եւ քահանայն ասացէ ՚Կ Զայն:

՚Օ ՚ի ողորման և մարդա  
սէր ես ած գոլով և քեզ  
փայելէ փառք իշխանութիւ  
և պատիւ այժմ և :

Ե

ԺԴ

Մ-Ե-Տ-Տ-Մ-Յ-Յ  
՚ի մի ած հայր ա-  
մենակալ, յարա-  
րին երկնի և երկրի, ե-  
րեւեց և աներեռութից:  
Եւ ՚ի մի տր յն քո յոր  
դին այ, ծնեալն յայ հօրէ  
միածին . այսինքն յեռ-  
թէնէ հօր :

ԵՇ յաստուծոյ՝ լոյս ՚ի  
լուսոյ՝ ած Ճշմարիտ՝ յայ  
Ճշմարտէ ծնունդ և ոչ  
արարած :

ԵՄԻ ԲԿԲՆ ՚ի բնութենէ  
հօր որով ամինչ եղե յեր  
կինս և ՚ի վերայ երկրի,  
երեւելիք և աներեսոյթք:  
ՈՐ յաղագս մեր մարդկան  
և վն մերոյ փրկութե ի-  
շեալ յերկնից մարմնա-  
ցաւ մարդացաւ ծնաւ  
կատարելապէս ՚ի մարիա-  
մայ սրբոյ կուսէն հոգ-  
ւովն սրբով :

Արովէառ մարմնն հոգի  
և միտ . և զամոր ինչէ ՚ի  
մարդ, Ճշմարտապէս և ոչ  
կարծեօք :

Չարքարեալ խաչել թա-  
ղեալ, յերրորդ առուր յա-  
րուցեալ . ելեալ ՚ի յեր-  
կինս նովին մարմնովնն  
նատաւ ընդ աջմէ հօր :

Գալոց է նովին մարմ-  
նովն և փառօք հօր, ՚ի  
դատել զկենդանիս և  
զմեռեալս :

Արոյ թագաւորութեանն  
ո՞չ գոյ վաղձան :

Ճաշատամք և ՚ի ոք հոգին  
յանեղն և ՚ի կատարեալն :

ՈՐ խօսեցաւ յօրէնս և ՚ի  
մարդարէս և յաշետրնս :

ՈՐ էջն ՚ի յորդանան քա-  
րոզեաց զառաքեալն եւ  
բնակեցաւ ՚ի սուրբան :

Ճաշատամք և ՚ի մի միսյն  
ընդ հանրական և առաքե-  
լական եկեղեցի :

՚Ի

d.L.

Ապրկանագն քաղողէ ՚ի ձայն;

Տարածութեան զակը այ-

Դաստիարակության առաջնային գործադրությունը

Ա յ ն է և հաւասարվ աղաջեմ։

Ապրելողն է

աղորդսարահեղմեզար  
աղացեմբ զքեզ ածային  
պարգեացդ . թողութե  
մեղաց՝ և ընդունելութե  
հոգւոցդ սրբոց :

卷之三

Անդ զի արժանաւորք եղի  
ցուք գոհութ փառաւորել  
զքեզը ընդհօր և որ հո? :

ԺՂ

Խաղաղութիւն ամենեցուն :

Խաղաղութ քով քո փրս  
կեչ մեր՝ որ ՚ի վերէ քան  
զամ միտս և զբանա :

Եմբացն զմեղ և աներ  
կուլ պահեա յամ չարէ .  
հաւասարեա զմեղ ընդ  
ճշմարիտ երկիրագուս քո  
ուր հոգւով և ճշմարտու  
թք քեղ երկիրագագա  
նեն . վս զի ամենասթ եր  
ըորդութեանդ վայելէ  
փառք իշխա :

Օրհնեալ որ մեր յո քո  
Եմեն :

Ուրիշաւագն:

(Օրհնեալ աէր .

Բահանայն խաչակը ՚ի վերոց ժողո  
վորեանն ասելով ՚ի ջայն :

ՏՌ ած օրհնեացէ զա :

Յետ ոյսորիկ՝ եթէ եպիսկոպոս եցէ ՚ի  
բաց հանց զեմիփառնն:

Ուրիշաւագն:

Ապահու ասացէր տեաւն այ մշ:

Դափեն ասեն զարբասացութիւնն ըստ  
խորհրդց անունն:

Ուրիշաւագն:

Ուրիշաւագն:

Ապահու տէրունական:

Ե

Եւ գան խնկարկելով ՚ի սուրբ  
խորհուրդն :

Ուրիշաւագն:

Յարեւու եհար զիս:

Դադիւն:

Եւ ցնծա նա որպէս հըս:

Եւ ապա եղանակեցւն:

Ուր զբորբէիցն:

Վայս Ուրիշաւագն վերաբերիցի սրբա  
զան հացն և անմահաւթե բաժակին ՚ի որ  
ան զանն : Եւ մինչ նօքա երգեն՝ քահա  
նոյն խանարհեցի առաջի ուր սեղանոյն  
և խորհրդաբար տղօթեցի : Դ ծածուկ:

Աչ ոք արմանիէ յըմբը  
նելոցս մարմնաւոր ախ  
ափւոք և ցանկութ մատովլ  
՚ի սեղան քո . կամ, սպասա  
շորեւ արքունական փա  
ռաց քոց : Վ անպի պաշ  
տեւ զքեղ մեծ և ահա  
շոր՝ երկնաւոր զօրուեցու  
իսկէ : Սակայն վս անչափ  
բարերարութե քոյ անպա  
բագրելի բանդ հօր, եղեր  
մարդ՝ և քահանայապետ  
մեր երևեցար : Եւ իբր  
որ ամեցուն այսամ սպասա  
շորուեն՝ և անարիւն զեն  
ման՝ զքահանայութիւն  
աւան

աւանդեցեր մեղ։  
**Ա**ս զի դու ես տէր ած  
մեր որ տիրես երկնուցորաց  
և երկրանորաց։ Ար ՚ի  
վը քերօբէական աթոռոց  
բազմու սերօբէից որ և  
թագուցոր իէլի։ Ար միայն  
որ ես և՛ի որսհանգուցել։  
**Ա**շացեմ զքեզ միայն բա  
րերար և հեշտալուր. նայ  
եա յիս ՚ի մեղուցեալ և  
յանպիտան ծառայս քո։  
**Ա**չ սրբեա զհոդի և ըզ  
միտս իմ յամ պղծութէ  
չարին։ Աչ բաւականացու  
զիս զօրութէ որ հոգւոյդ  
որ զգեցեալ եմ զքահա  
նայականս շնորհ, կալ ա  
ռաջի սրբոյ սեղանոյս և  
քահանայդործել զքո ա  
նարաստ մարմինդ և զարաս  
ւական արիւնդ։ Վքեզ  
խոնարհեցուցեալ զպարա  
նոցս իմ, մաղթեմ. մի դար  
ձուցաներ զերեսս քո յի  
օ

նէն, և մի՛ մերժեր զիս ՚ի  
ծառայից քոց։ Աշ ար  
ժանի արա՛ մատուցանել  
քեզ զընծայս զայս յինէն  
՚ի մեղուցեալ և յանար  
ժան ծառայէս քումիմ։  
**Ա**ս զի դու ես որ մատու  
ցանես՝ և մատչիս՝ և ընդ  
ունիս, և տաս քն ած մեր։  
**Ա**չ քեզ փառս մատուցա  
նեմք հանդերձ անըսկիզ  
բըն քո հարբդ և ամե  
նասուրբ և բարե  
ըար հոգւովդ։  
այժմ և միշտ  
և յաւի։

Աչ ընծայքն վերաբերին ՚ի սեղանն  
Աչ քահանայն խնկեցէ և ընտացէ ըզ  
մատունն ասելու։

**Ա**ռայից սրբութ զձե։

Առանց գունդն

Աչ ևս խաղաղութեան զտէր աղամ։  
 Աչ ևս հաւատով և սրբու։  
 Ո՞րո՞ւ նորս քարոզեն. Քահանայն բազ  
կասարած աղօթեցէ ՚Ածածուկ։

Տ



Ժ



Ա

զօրութեց  
և արարիչ ամ  
լնելութեց:  
**Ա**ր յանէուե  
զբնաւս ՚ի ցուցակութեց  
ածեալ գոյացուցեր: **Ա**ր  
և զմերս դնողեղէն բնու  
թիւնս պատէեալ մարդա  
սիրտպէս: **Ա**յսպիսի ա  
հաւոր և անպատում խոր  
հրդոյ կարգեցեր սպասա  
ւորս: **Ա**ռու տըր՝ որում  
սկատարագեմք զպատարա  
գիսս ընկալ առ ՚ի մշնջ  
զառաջադրութեաց զայս,  
և աւարտեա՛ զաս ՚ի խոր  
հրդականութիւն մարմ  
նոյ և արեան միածնի քոյ.  
Դեղ թոլութեան մեղաց  
պարգեեա՛ ճաշակողայս  
Դացս զայս և  
զբաժակու:

՚ Զայն:

Հնորհօք և մարդասի  
րութեան մերոյ և փըրկ  
չին յի քի ։ ընդ որում  
քեղ հօր միանդամայն և  
հոգւոյդ սրբոյ վայելէ  
փառք իշխա՞:

**Խ**աղաղութ ամենեցուն:

Դու Եւ ընդ հոգւոյդ քում:  
Ուն Ա սառւծոյ երկիրոպագեսուք  
Դու Ա սածի քո աերո  
Մու Ուժն տուք միմեանց ՚ի համ":  
Դու Ք ՚ի մէջ մեր քայննե՞ս:  
Եւ համբուրեն զսեղանն և դիմեանս  
և սարկաւագն ձայնեցէ:

Ա հիւ կացցուք երկիւղիւ կաց":  
Դու Ա քեզ սատըւած:  
Ուն Պ ասարտգ քն մատ":  
Դու Ուղրմաւթիւն և խաղողու":  
Քահանայն դարձի և խաշակնեցէ և  
ասասցէ ՚ի Զայն:

Հնորհք, սէր և ածոյին  
սրբարար զօրութիւն հօր  
և որդւոյ և հոգւոյն պէյ:

**Խ**աղացի ընդ ձեզ ընդ  
ամենեսեան:

Ճ

Ա ամն զի որում ո՞չն հան  
գուրծէին առաջի կալ  
զուարթնոցն ջոկք՝ զար  
հուրեալք ՚ի փայլակնա-  
ցայտ և յանանասոց լո-  
սոյ ածութեանդ :

Եղեաւ այդպիսիդ մարդ՝  
յաղագս մերս վրկու-  
թեան շնորհեաց  
մեղընդ երկնա  
յենսն պարեւ-  
ցոգեղէն  
պարս :

՚ Հայն:

Եղէ ընդ սերօթեան և  
ընդ քերօթեան միաձայն  
սրբասացութեամբ յօրի-  
նեւ նրանագս և համար

ձակապէս գոչելով  
աղաղակեւ ընդ  
նոսին և  
սաեւ :

Դոգին:

Ո՞ք ո՞ք ո՞ք ո՞ք ո՞ք ո՞ք ո՞ք ո՞ք  
և երկիր փառաք քո ո՞ք ո՞ք ո՞ք ո՞ք :

Ս' Հայն:

Դու Ա մէն և ընդ հոգւոց քում  
Ար Օ գրոհա զորուն ամե՞ն  
Դու Ա մէն առ քեզ աէր ամենակողւ:  
Ար Ե գոհա գոհացարուք:  
Դու Ա բժան և իրաւ:  
Ս' Ինչ նորա երգեն Բահամայն ձեռնա-  
մած աղօթեսցէ ՚ Ի ծածուկ:

Երժան է ստուգապէս  
և իրաւ՝ ամենայորդոր  
փութով միշտ երկիր պա-  
գանելով փառաւորեւ-  
զքեզ հայր ամենակալ:  
Ար քոյին անզննելի և  
արարչակից բանիւդ զա-  
նիծ իցն բարձեր զկրծիմն:  
՚ Եր ժողովուրդ ինքեան  
առեալ զեկեզեցի սեփ-  
հականեաց ըղճաւասա-  
ցեալս ՚ի քեզ:  
Եղէ զնելի բնութեամբ  
ըստ ՚ի կուսէն տընաե-  
սութեան՝ հաճեցաւ բը-  
նակիլ ՚ի մեզ: Եղէ նո-  
րագործ աստուածապէս  
ձարտարապէտեալ զեր  
կիրս երկին արար :

四

Այս նոքա երգենք, «Բահամայն բաղկառաց առաջեցէ՝ կածուկ:

ԱՅ սը ես Ճշմարտա  
պէս և ամենասը . և ով  
ոք պահճասցի բովանդա  
կել բանիւ զքո՛ ՚ի մեզ  
զանբաւ բարեգորովուե  
զեզմունս : Որ և անդէն  
խկ ՚ի նախնումըն զան  
կեալն ընդ մեզօք զանա  
զան եղանակօք՝ ինամեալ  
սփոփեցեր : Վարդարէ  
իւք, օրինացն արչչութ,  
քահանայութեակիք , և  
ըստէ բակերպ երնջուցն  
մատուցմամբ :

Ասկ ՚ի վաղձան աւուրցու  
այսոցիկ՝ զբովաճութակ իսկ  
զլարտեաց մերոց խզեալ  
զբառակինիք։ Ետուր մեղ  
զորդիդ քո՞ միածին, պար  
տապան և պարտու զենու  
մին և օծեալ գառն և  
երկնաւոր հաց քահա-  
նայապետ և պատարագ։

11

Ա ասն զի ինքդ է բաշ  
խօղ . և նոյն ինքդ բաշիսի  
՚ի միջի մերում միշտ ան-  
ծախապէս :

Ա ան զի եղեալ հաւա  
տեաւ և առանց ցնորից  
մարդ . և անշվաթ միաւս  
ըութեամբ մարմնացեալ  
յածածնէն և ՚ի ոք կու  
մէն մարիամայ :

Ճանապարհորդեաց ընդ-  
ամ կերս մարդկային կեն-  
ցաղցս առանց մեղաց:  
Եւ յաշխարհակեցոցն՝  
և առիթն փրկութեան  
մերց՝ եկեալ կանաչ  
՚ի խաչ :

Առեալ գհացն՝ ՚ի սուրբ  
յածային՝ յանմահ՝ յանա  
բառ՝ և յարաբագործ՝ ՚ի  
ձեռս իւր • օրհնեաց՝ դ  
հացաւ՝ եթեկ՝ և ետ իւ  
րոց ընտրեալ սուրբ և  
բազմեալ աշակեր  
տացն ասելով:

J. n. L. p.

Դ Ձ Յ Ա

Ա Ռ Ե Ք Ա Ե Ր Ե Ք Ա Յ Ա Ե  
Մ Ե Ր Մ Ե Ր Ե Ր  
որ վասն ձեր և բաղմաց  
բաշխի ՚ի քառութիւն և  
՚ի թողութիւն մեղաց:

Դ Տ Ա Ծ Ա Ծ Ա Կ :

Ա յ ն ա լ է ս և զ ը ա ժ ա կ ն ա  
ռ ե ա լ . Օ ր հ ն ե ա ց՝ գ ո հ ա  
ց ա ւ՝ է ա ր բ՝ և ե տ ի ւ ր ո ց  
ը ն ա ր ե ա լ ն ր և և բ ա ղ մ ե ա լ  
ա շ ա կ ե ր ո ա ց ն ա ս ե լ ո վ :

Դ Ձ Յ Ա

Ա Ռ Ե Ք ՚ի ա մ ա ն է  
Ա մ ե ն է ք ե ա ն . Ա Յ Ա Ե  
Ա Բ Ի Ւ Ե Ր Ե Ր  
ն ո ր ո յ ո ւ խ ա ի , ո ր յ ա ղ ա գ ս  
ձ ե ր և բ ա ղ մ ա ց հ ե ղ ա ն ի  
՚ի ք ա ռ ո ւ թ ի ւ ն և ՚ի թ ո  
ղ ո ւ թ ի ւ ն մ ե ղ ա ց :

Դ Տ Ա Ծ Ա Ծ Ա Կ :

Ա ւ զ ա յ ն մ ի շ տ ի ւ ր յ ի շ ա  
տ ա կ ա ռ ն ե լ , պ ա տ է ի ր ա ն  
ա ւ ա ն դ ե ց մ ե զ բ ա ր ե ր ա ր

Ա

ի ա

ո ր դ ի դ ք ո մ ի ա ծ ճ ի ն : Ա ւ  
ի ջ ե ա լ ՚ի ս տ ո ր ի ն , վ ա յ ր ս մ ա  
հ ո ւ մ ա ր մ ն ո վ ն զ օ ր ՚ի մ ե ր  
մ է ս ը ն կ ա լ ա ւ յ ա զ գ տ կ յ ո ւ  
թ է : Ա ւ զ ն ի գ ս դ ժ ո խ ո ց ն  
ա ղ ա ր ա ն ե ա լ հ օ ր ե ղ ա լ է ս :  
Ռ զ ք ե զ մ ի ա յ ն ծ ա ն ո ց  
մ ե զ ճ շ ն ա ր ի ս ա ծ ա ց զ ա ն ո ց  
կ ե ն դ ա ն ե ա ց և մ ե ռ ե լ ո ց :

Ա ւ ա ռ ն ո ւ օ չ ծ ո ց ն ՚ ի ն ո ւ  
Ա ւ ա ս ա ց է ՚ ի ծ ա ծ ա կ :

Ա ւ ա ր դ մ ե ք տ է ր՝ ը ս տ  
ա յ ա մ հ ր ա մ ա ն ս տ ր ո ւ ե յ ա  
ո ա ծ բ ե ր ե ա լ զ ա յ ս ի ս ո ր  
հ ո ւ ր դ փ ր կ ա կ ա ն մ ա ր մ ո ց  
և ա ր ե ա ն մ ի ա ծ ն ի ք ո յ :

Յ ի շ ե մ ք զ ո ւ ո ր ա ո ր վ ո ւ մ ե ր  
զ ի բ կ ա գ ո ր ծ չ ա ր չ ա ր ա ն ա ն :

Ռ զ կ ե ն ս ա ս ո ւ ի ս չ ե լ ո ւ ի ն :

Օ ե ր ե ք օ ր ե ա յ թ ա ղ ո ւ մ ն :

Օ ե ր ա ն ե լ ի յ ա ր ո ւ թ ի ն :

Օ ա ծ ա ն դ հ ս մ բ ա ր ձ ո ւ մ ն :

Ռ զ ն ա ս ի լ ն ը ա ջ մ է . ք ո հ ա յ ր

Օ ա հ ա ւ ո ր և զ փ ա ռ ա ւ ո

ր ե ա լ զ ի լ ւ ս ա ն գ ա մ գ ա ւ  
լ ո ւ ս ա ն ի ս ո ւ ս վ ա ն ի մ ք

և օ ր հ ն ե մ ք :

իր

Եւ շնծոյն տական ինչ բարձրացաւ  
ցեալ մատուցէ առ հոյր։  
Եւ դիտ ՚ի վերաց սրբաց սեղանայն  
ասելով ՚ի Ձոյն։

Եւ զքոյս՝ ՚ի քոյս՝ քեզ  
մատուցանեմք ըստ ամի  
և յաղագս սովորուն։  
Դու Յանի օրհնեալ ես մեր։

Մինչ նոքս երգեն՝ Քահանայն բազ  
կատարած ասացէ ՚Ի ծածուկ։

Օքեզ արդարեւ որ ած  
մեր գովեմք և զքէն ո՞՛՛  
հանամք հանապաղ։ Աւ  
զանց արարեր զմերով տ  
նարժանութես այսպիսի ա  
հաւոր և անպատում խոր  
հրդոց կարգեցեր աղասա  
Շորս։ Աչ յաղագս մերոց  
ինչ բարեգործութեց,  
յորոց յոյժ թափուր եմք  
և միշտ ունայն գտանիմք  
հանապաղ։ Այ ՚ի քո  
բազմազեղ ներողութիւղ  
ցանդ ապաւինեալ հա  
մարձակիմք մերձենալ ՚ի  
ուղասաւորութ մարմնոյ և  
արեան միաձնի քոյ ոն մե

րոյ և փրկչին յի քի ։ ո  
բում վացելէ փառք եւ  
՚ի Ձոյն։

Աղաղութի ամենեցուն։

Դու Եւ ընդ հոգւցդ քում։

Աւ Եսումց երկերպագեցուք։

Դու Հայի քո տէր։

Մինչ նոքս երգեն՝ Քահանայն խոնար  
հեալ երկերպագցէ սեղանայն և ասացէ։

Կրկիր պագանեմք և ա  
զացեմք և խնդրեմք ՚ի քէն  
բարերար ած։ Առաքեա  
՚ի մեզ և յառաջի եղեալ  
ընծայս ոյս՝ զմշտնջենա  
և որակից քո՛ և զէակից  
որ հոգիդ։

Դու Որոն ոյ որ պատարա».

Եւ կացեալ սարկան ագն առ ընթեր քա  
հանապին երկիւղին և դողութիւն մեծաւ։  
Եւ ասացէ ՚ի ցած Ամէն օրհնեալ որ  
քահանայն խաչակիմքեցէ զնծայսն  
ասելով ՚Ի ծածուկ։

ԲԱԱ. Բ. Օ  
Հացս օրհնեալ  
մարմին ճշմար  
տապէս արաս  
ցես ոն մերոց  
և փրկչին յի քի։



Արով զհացս օրհնեալ  
մարմին ճշմարտապէս ա-  
րացես տն մերոյ և փրսկ  
չին յի քի:

Արով զհացս օրհնեալ  
մարմին ճշմարտապէս ա-  
րացես տն մերոյ և փրսկ  
չին յի քի:

Եւ զբաժակս օրհնեալ  
արիւն ստուգապէս ա-  
րացես տն մերոյ և փրսկ  
չին յի քի:

Եւ զբաժակս օրհնեալ  
արիւն ստուգապէս ա-  
րացես տն մերոյ և փրսկ  
չին յի քի:

Եւ զբաժակս օրհնեալ  
արիւն ստուգապէս ա-  
րացես տն մերոյ և փրսկ  
չին յի քի:

Արով զհացս և զգինիս  
օրհնեալ մարմին և արիւն  
ճշմարտապէս արացես տն  
մերոյ և փրսկին յի քի փո  
խարկելով հոգւովով քով  
սրբով:

Եւ զբաժակս

Եղանակ կ Ձադ:

Ո՞ղ զի Եղանակ սա ամենա-  
մեղ մերձեցելոցս , յան  
դաստապարտուի ՚ի քա-  
ռուի և իթողուի մեղաց:

Եւ քահանացն այսուհետեւ ոչ բարձրա  
դուն քան ընծոյսն զձեռն իւր տարու-  
ծեալ , ոյլ խոնարհագոյն : Եւ զավան  
կնոյն յառեալ աղօթեացէ ՚Ի ծածուկ:

Սովաւ չնորհեամ զսէր ըզ  
հաստուտուի և զղձափ ըզ  
խաղաղուի ամ աշխարհի:

Ո՞յ Եկեղեցւոյ և ամուզ  
զախառ Եպիսկոպոսաց :

Քահանացից: Արկաւա-  
գաց: Խաղաւորաց: Ա. 2  
Խարհի: Խշանաց: Ա. ո.  
զովոդոց: Ճանապարհորդե-  
լոց: Եաւելոց: Կապելոց:

Ա տանգելոց: Ա շխատե-  
լոց: Եաւ որք ՚ի պատերազ  
մունա բարբարոսաց: Ա  
վաւ և օգոց չնորհեամ ըզ  
բարեխառնուի . և անոցոց  
զալողաբերուի: Եաւ ախ  
տացելոց ՚ի պէսպէս ցաւս՝  
փու

**Ի**ւ  
փութապէս զառողջութի:  
Առլաւ հանդո՛ զամենեւ  
սեան յառաջագոյն ՚ի քն  
զննջեցեալմն :

**Բ**զնախահարա :  
**Բ**զհայրապէտա :  
**Բ**զմադրարէս :  
**Օ**առաքեալս :  
**Օ**վկայեալս :  
**Օ**եպիսկոպոսունա :  
**Օ**երիցունս :  
**Օ**սարկաւագունս :  
**Ե**ւ զընաւ ուխտ եկեղեց  
ցոյքոյ սրբոյ : **Ե**ւ զամենեսեան յաշաբրհական  
կարդէ զարս և զկանայս  
հաւատով վախճանեալս :  
՚ի Զոյն

**Բ**նդ որս և մեղ այց ա  
րացես բարերար ած  
աղացէմք :

**Յ**իշեա տէր և ողորմեա  
՚ի ահանոյն :

**Ե**ւ ածնին սրբոյ կուսին  
մարիսամու : **Ե**ւ յովհան

նու մկրտչին : **Ս**տեփան  
նոսի նախավլային :  
**Ե**ւ նոր որ եղեցի յեւ  
շատակ ՚ի որ պատարագո  
աղացէմք :

Դուռնու  
**Յ**իշեա տէր և ողորմեա  
Պարկուագն յաջակողմն սեղանոյն  
Չեռնամած լշացէ :

**Վ** ուաքելոց սրբոց մարդարէց :

Եւ մինչ նորա երգեն զքարոզ քահու  
նոյն ասասցէ զարօժու զի ՚ի միասին  
աւարտեացին :

**Յ**իշեա՝ որ և ողորմեա,  
և օրհնեա վոր կաթուղի  
կէ և զառաքելական եկե  
ղեցի քո՛ : **Օ**որ վրկեցեր  
պատռական արեմբ միած  
նի քոյ . և ազատեցեր խա  
շլւննբով : **Ը**նորհեա տնա  
զանշարժ զիսաղաղութիւն :  
**Յ**իշեա՝ որ և ողորմեա,  
և օրհնեա զամբ ուղղա  
փառ եպիսկոպոսունս՝ որք  
ուղիղ վարդապէտութ հա  
մառօտեն ՚ի մեղ զը անն  
ճշմարտութեան :

'תְּנִזְנִית

Եւս առաջել զեպիսկո  
պրատիկետն մեր, և զարա  
ժական հայրապետն ամհայոց  
դոք (այս անուն) Հնորհեսցես  
մեզ լինդ երկայն առուրս  
ուղղի վարդապետութե:

Եշտ դարձեալ սարկածագն գոյ ՚ի տեղի  
իւր . Եշտ քարոզեսցէ բարձր :

«**Λατζουλθիւն** և **փառաբանութիւն** մաս»:

ԱՐԵՆԸ ՆՊՔԱ ՔԱՐՊՈՂԵՆ ՔԱԿԱՆԱԿՅՆ ԱՎԱՋ  
ՅԵ ՊԱՊՈՒԹՄ ԴԱՏԱՑՈՒԿ:

ՅԵշեա տը և ողորմեա,  
և օքհնեա զքու առաջիկա  
ցեալ ժողովութղու և ըզ  
պատարագիս մասուցուս:

Եւ պարզեեա սոցա ըգ  
միտոյն և զօդտակարան:

ՅԵշեա' տր և ողորմեա,  
և օքհնեա զուխտանորս  
և զպտղաբերից Ակե-  
ղեցոյ քում սրբոյ. և ուր  
յիշեն զաղքասա ողորմա  
ծութեամբ :

Եւ հասո՞ն նոյս զպարտա

Առցա ըստ ընդարձակ առա

16

տուեքումհարիւրապափիկ  
աստ և ի հանդերձելումդէ:  
**Յ**եշեա' ողը և ողը մեա',  
և գթա' ի հոգիս հանդու  
ցելոցն անգո՞ զնոսա և  
լուսանորեա' և գասանո  
րեա' ընդ որս քո' յար  
քայութեանդ երկնից .  
և արժանի արա' ողը մու  
թեան քում:

ՅԵՇԵԱ ուր և զԱՊԻ ծառայիս քոյ . (այս անուն ) . և ողորմեան նմա ըատ մեծի ողորմութեան քում , և հանգու այցելութեամբ ՚ի

Եղանակ քոյ :

Փըկեա զնա յամ որոգաց  
թից հոգւոց և մարմնոց :

Յեւեա' տը և զայնոսիկի  
որք յանձնեցին մեզ յի  
շատակել յաղօթո, զիեն  
դանիս և դհանուցելուն  
կառավարեա' զիասն հայց  
մանոց նոցա և գմերս, ընդ

ԵՂ

ուղղորդն և որ լինէ փրռ  
կութեամբ :

Եղ վարձատրեա' բոլորե  
ցունց զանանց և զերանե  
թ բարութիւնադ : Եղ զը<sup>1</sup>  
տեալ զիսորհուրդս մեր  
տաճարացո՛ յինդունակու  
թիւն մարմնոյ և արեան  
միածնի քոյ տն մերոյ և  
փրկչին յի քերնդ որում  
քեզ հօր ամենակալի հան  
գերձ կենդանարար և ա  
զատիչ որ հոգւովի .

Վայելէ փառք իշ :

Բահանայն դարձեն և խաչակիւնքն և  
ասացէ ՚ի Զայն :

Եղ եղիցի ողորմութիւն  
մեծիս այ և փրկչիս մերոյ  
յի քեր, ընդ ձեզ ընդ  
ամենեսեանդ :

Դու ՚մէն և ընդ հոգւոյդ քում .

Առ ՚մէն և ես խաղաղութեան զոեր ա՞ :

՚մէնայն սրբովք զորս  
յիշատակեցաք ևս առա՞ :

՚մատուցեալ որ և՞ :

՚մէն սարկաւագն քարոզէ՝ քահանայն  
ասացէ ՚ի ծածուկ :

՚մէն ճշմարտուե և հայր  
ողորմուե գոհանամբ ըզ  
քէն : Որ ՚ի վեր քան զե  
րանելի նահապետացն, ըզ  
մեր պարտէորելոցս առա  
ւել մեծարեցեր զբնովի :  
՚մայնոցա ած կոչեցար.  
իսկ մեզ՝ հայր հածեցար  
անւանիլ գթալով : Եղ  
այժմ տը աղաջեմբ զքեզի  
զայտիսի առ ՚ի քէն զնո  
րոդ և զպատճական ան  
շանադրութեանս շնորհ :  
Օրըստօրէ պայծառա  
ցուցեալ ծաղկեցո՛ ՚ի մէջ  
եկեղեցւոյ քում սրբոյ :  
՚ի Զայն :

Եղ տուր մեզ համարձա  
կաձայն բարբառով բա  
նալ զբերանս մեր կարդալ  
զքեզ երկնաւորդ հայր,  
երգել և սաել :

1.2.

Եւ Դավիթն Բազկատարած Եղանակ  
կեցեն :

Ճայր մը որ յերկին ես որ եղի՞ :

Մինչ նոքա երգեն՝ Բահանոյն աղօթեցէ ՚ Աճածուկ :

**Տ** տէրանց ած ասսունց . թղւոր յաւիտենական . արարիչ ամ արարանց , հայր տն մերս յի քի՞ :  
**Վ** տար զմեզ ՚ ի փորձութիւն , այլ փրկեա ՚ ի չարէ և ապրեցա ՚ ի փորձութէ :  
՚ Ձայն :

**Օ** քոյէ արքայութիւն և զօրութիւն և փառք յաւիտեանս ամեն :

**Խ** աղաղութ ամենեցուն :  
՚ Ձայն :

Եւ ըստ հոդւոյդ քումը  
Սարկածուն :

**Լ** սոսուծոյ երկիրպագեցուք  
՚ Ձայն :

**Ա** ռաջի քո աէցո  
Սարկածուն :

**(** ընեա տէր ք

՚ Բահանոյն խնարհեցի և ամ ժողովութիւն ըբեցե ՚ ի ծունկու :  
Եւ ՚ Բահանոյն աղօթեցէ ՚ Աճածուկ :

**Ո** աղբիւրդ ես կենաց և բղխումն ողբրմուե հոգիդ սրէ : Ողովմեա ժողովը զեանս , որք խնարհեալ երկիր պագանեն ածուե քում : Պահեա' զսոսա ամբողջս , տըպաւորեա' յոգւոջ սոցա' զձե մարմնոյ ցուցակիւ : **Ա** ՚ ի ժառանգութիւն և ՚ ի վիճակ հանդերձելոցդ բարեաց :  
՚ Ձայն :

**Վ** ըիսատիւ Յիսուսիւ տրամբ մերով ընդ որում քեզ հոգւոյդ սրէ և հօր ամենակալի վայելէ փառք իշխանութիւն և պատիւ այժմ և միշտ և :

Եւ քահանոյն առցէ զսուրբ հացն ՚ ի ձեռն . Եւ սարկածոցն ձայնեցէ բարձր :

Պրախումէ :

**իր**

Եւ քահանոյն բարձրացուցանէ ակներե  
ամենոյն ժաղովրդեանն  
Եւ ասացէ ՚ի Զայն.

**ԹԱՐԾՈՒԹԻՒՆ ԱՐԵՈՒ:**

Դափեքն Բարձր Զայնիւ,  
Միայն որ , միայն որ , յա քո՞ւ.  
Քահանոյն.

**ՕՐՀՆԵԱԼ ՀԱՅՐ ԱՌԵՐ**  
**ԷՇ ՃՇմԱՐԻՍ:**

Դափեքն: Ամէ՞ն,  
Քահանոյն.

**ՕՐՀՆԵԼ ԱՐԴԻՒ ԱՌԵՐ**  
**ԷՇ ՃՇմԱՐԻՍ:**

Դափեքն: Ամէ՞ն,  
Քահանոյն.

**ՕՐՀՆԵԼ ՀՈԴԻՒ ԱՌԵՐ**  
**ԷՇ ՃՇմԱՐԻՍ:**

Դափեքն: Ամէ՞ն,  
Քահանոյն.

**ՕՐՀՆՈՒԹԵ ԵՎ ՓԱռք**  
**Հօր ԵՎ ԱՐԴԵՍ ԵՎ**  
**ՀՈԴԵՍԻՆ ԱՌԵ, ԱՌԵՄ:**

Դափեքն: Ամէ՞ն,

**ՀԱՅՐ ԱՐԴԻՒ ԱՐ**  
**ՀՈԴԻՒ ԱՐ ՕՐՀՆ:**

Եւ միոնոքա երգեն զայն , ՚Բահա-  
նայն խոնարհեցի և աղօթեցէ

՚Դածուկ:

**Կայեաց որ մեր յա քո՞ւ**  
**յերկինից ՚ի սրբուել քուշ**  
**մէ , և յաթուոյ փառաց**  
**թագաւորուել քոյ . եկ ՚ի**  
**սրբել և ՚ի կեցուցանել**  
**զմեզ: Ար ընդ հօր նասիս**

և աստ պատարագիս:

**Ա րժանի արան տաղ մեղ**  
**յանարատ մարմնոյ քուշ**  
**մէ և ՚ի պատուական արե-**  
**նէ . և ՚ի ձեւն մեր տայ**  
**ժողովրդեանս :**

Եւ զայն ասացեալ Երկիրպագեցէ և  
համբաւքեցէ զեղաննն  
Եւ ուեալ զուուրք Մարմինն ողջ  
մասցէ յանապական Արիւնն  
և Ասացէ:

**ՏՐ ած մեր որ կոչեցեր**  
**զմեզ յանուն միածնի որդ**  
**ւոյ քոյ քըլիստոնեայս . և**  
**շնորհեցեր մեղ մկրտուել**  
**հոգեւոր աւազանաւն ՚ի**  
**թողութիւ մեղացեարժան**  
**՚ի**

նի արարեր զմեղ հաղոր  
շիլնը մարմնոյ և արեան  
միածնի քոյ : Եւ այժմ  
աղաջեմք զքեղ տր՝ արա  
զմեղ արժանի ընդունիլ  
զնը խորհուրդս զայս մեղ  
՚ի մեղաց թողութիւն :

Եւ գոհութ փառաւորել  
զքեղ ընդ Արդւոյ և ոք  
հոգւոյտ այժմ և :

Եւ բարձրացուցէ ամեներեւ ժողովը  
Դեանն և ասացէ ՚ի Ձայն :

՚ի ոք ՚ի ոք պատուական  
մարմնոյ և յարենէ տն  
մերոյ և փրկչն յի քի :

Դաշակեսցուք սրբութը  
որ իջեալ ՚ի յերկնից բաշ  
խի ՚ի միջի մերում :

Ամէ Կեանք, Յօյ,  
Յարութի, Վաւուի,  
Եւ թողութիւն մեղաց:

Սաղմնա ասացէք երկնա  
շոր թագաւորիս մերում

անմահի, որ նատի ՚ի կառա  
քերովը էականս :

Ու

Սարկանագն ձայնեցէ:  
Սաղմնա ասացէք աւառն ոյ մերում:  
Եւ ՚ապիքն Եղանակեցէն:  
Քո պատուագեալ բաշենի ՚ի մի:  
Մինչ նոքա Երգեն, ՚ի անապայն առցէ  
զԱրմինն ՚ի մեռն: Եւ համբուրեցէ  
Ռոտուանք Մակլու:

Օքը Օրհնութի, կամ  
զոքը Գոհութի ՚ի վերայ  
հացիս Եւ բաժակիս  
ասամցուք:

Եւ յու զքեղ միայն օրհ  
նեմք հանդերձ հարբ և  
ամենասոք հոգւովդ այ:

Դարձեալ ասացէ :

Խոստովանիմ և հաւա  
տամ, զի դու ես քրիստոս  
որդի ոյ, որ բարձեր ըզ  
մեղս աշխարհի:

Եւ բեկեալ արկցէ ՚ի բաժակն Ռուան  
ասելու:

Երութի հոգւոյն Արբոյ:

Եւ ապա Երեալ զի մասն ՚ի մեռն,  
Ասացէ արտուանք և գոհութեամբ  
առ հոյր և Արդէ ՚ի ծածուկ:

Հայր



**Ա Յ Բ Ր Ա Յ**  
որ անուշ անեցեր  
զմեղ անուանակ  
յութեամբ միածնի քոյ:  
**Ե**ւ լուսաւորեցեր մկրս  
տուք հոգեւոր աւազանին:  
**Ա**րժանի արած ընդունիլ  
զառւրբ խորհուրդս զայս  
մեղ ՚ի մեղաց թողութիւն.  
տպաւորեամ ՚ի մեղ զնոր  
հըս հոգւոյդ սբյ, որպէս  
՚ի սուրբ առաքեալսն որք  
ճաշակեցին. և եղեն մաք  
ըիւք ամենայն աշխարհի:  
**Ե**ւ արդ՝ որ հայր բարե  
րար, զաղըրութիւն զայս  
մանաւորեամ ճաշակման  
երեկոյին աշակերտայն,  
բառնալով զիսաւար մե-  
ղաց . մի հայեր յանարժա  
նուն իմեւ մի արդելցես  
զշնորհս հոգւոյդ սբյ:  
**Ա**յլ լատ անբաւ մարդա  
սիրութ քում, պարզեւեա

զամ քաւիչ մեղաց, լու-  
ծիչ յանցանաց: Ողջ խոս  
տացաւ և ասաց տրն մել  
յու քութիւն ամ որ ուտէ  
զմարմին իմ և ըմակէ զա-  
րիւն իմ, կեցցէ ՚ի յաւի  
տեան: **Ա**րդ՝ արած զամ  
մեղ ՚ի քաւունիզի որք կե-  
րիցեն և արբցեն ՚ի անա-  
նե, հանցեն զօրհնութիւն  
և զվառս Հօր և Արդ-  
ւոյդ և Հոգւոյդ սրբոց  
այժմ և միշտ և յաւի:

Խաղաղութիւն ամենեցուն:

**Գ**առհանասմ զքէն քութա-  
գաւոր, որ արժանի արաւ  
րեր զանարժանս հաղը-  
դիւն որ մարմնոյ և արեան  
քոյ: **Ե**ւ այժմ ապաչեմ  
զքէն մի լիցի սա ինձ ՚ի  
դատապարտութիւն, այլ  
՚ի քաւութիւն և ՚ի թո-  
ղութիւն մեղաց . առող  
ջութիւն հոգւոյ և մարմ  
նոյ . և ՚ի կատարումն ամ  
գոր

գործոց առաքինութե՛ :  
Արսէս զի սրբեսցէ սա'  
զշունչ իմ . և դժողի և  
զմարմին իմ : Եւ արաս  
ցէ զիս տաճար և ընսկա  
րան ամենանը Երրորդու  
թեանդ : Օի ընդ օբս  
քո՛ արժանի Եղեց փառա  
ժորել զքեղ ընդ հօր և  
ընդ պբ հոգոյդ այժմ :

Յօհաննու Ասկեբէրանին  
Աշացեալ Աջոթք :

Գոհանամ և մեծացու  
ցանեմ և փառաւորեմ ըզ  
քեղ տր ած իմ , վի զիս  
զանարժանս արժանացու  
ցեր յաւուր յայսմիկ հա  
լլրդակից լինիլ ած ային և  
սովոր լուսիրդոց քում .  
անարաստ մարմնոյդ և  
պատշական արեանդ . վի  
սյորիկ զսոսա ՚ի բարեխօ  
սութիւ ունելով , աղացեմ  
յամ աւուրս և ՚ի ժամա  
նակս կենաց իմոց ընդ

սրբութ քոյ պահեա զիս :  
Ոնց զի յիշելով զբարե  
գըթութ քոն և կենդանի  
Եղեց ընդ քեղ : Եր վո  
մեր չարչարեցար և մեռար  
և յարեար . մի մերձեսցի  
տր իմ և ած խորտակին ,  
կնքելով անձին իմոց պատ  
շական Ալեամբդ քով :  
Ամենակարօղ մաքրեա'  
վիս սոքօք յամենայն մե  
ռելոտի գործոց իմոց , որ  
միսյնդ ես անմեղ :  
Ամբացո՛ զկեանս իմ տր ,  
յամ փորձութե՛ . և զպա  
տերազմօնն իմդարձո՛ յի  
նէն յետս , պատկառեալ  
և ամուշեցեալ որչափ յառ  
նէ ՚ի վե իմ : Ամբացո  
զգնացս մնաց և լեզուի  
իմոց , և զամ ճանապարհս  
մարմնոյ իմոյ : Եր համա  
պազորդ ընդիս , ըստ ան  
սուտ խոստմանց քոց ,  
թէ որ ուտէ զմարմին իմ :

Ա ըսնկէ զարիւն իմ, նա  
յիս բնակեցի և ես 'ի  
նմա: 'Կու ասացեր մար  
դասէր, կացո՛ զբանս ած  
ային անլուծանելի հրա  
մանաց քոց: Վանդի  
դու ես աստւած ողորմու  
թեան, և գթութեան և  
մարդասիրութե և պար  
գելք ամենացն բարեաց.

Ե քեզ վայելէ փառք հան  
դերձ հարբ գ և ամենասր  
հոգւովդ այժմ և միշտ:

Ե ազա տետանագրեացէ զինքն . և  
ննդրեացէ 'ի ճշմարտէն ոյ զպէո պէս  
հայոց ածս անձին իւրց: և ժողովը  
դեան, և աշխարհի . և թաղութիւն  
ինդրեացէ իւրց յանցաւորացն . թր  
նամեացն և ատէլեացն: Ե անդէն  
ահին և դողութեամբ ճաշակեացէ 'ի  
մարմնոյն . և արքցէ 'ի բաժակէն  
ասելով:

Հ աւատով համարյամե  
նասր երրորդութե 'ի հայր  
և յորդի և 'ի հոգիւդ որ:  
Հ աւատով ճաշակեմ զնը  
և զիենդանարար և զիբր  
կագործ Վարմինս քո՛ քո՛  
ին:

ած իմ յտ 'ի թողութիւն  
մեղաց իմոց:   
Հ աւատով ըսնկէմ զար  
բարար և զմնքրիչ արիւն  
քո՛ քո՛ ած իմ յտ 'ի թո  
ղութիւն մեղաց իմոց:   
Վարմին քո՛ անապական  
լեցի ինձ 'ի կեանս: Ե  
որ արիւն քո՛ 'ի քաւութ  
և 'ի թողութիւն մեղաց:

Ե սարկաւագն հաղորդեացի . և յետ  
հաղորդելոյն գոյէ առ ժողովութիւն և  
ասէ բարձր:

Ե րկեւդին և հաւատով յառաջ մա":

Ե Պապիրն Բարձր ձայնին:

Վ ոսուած մեր և ակր մեր երևե":

Ե հաղորդեացի նոր մեռնագրեալն  
բայց ոչ 'ի բերամն , այլ յամին տասըլ  
զըրբութիւնն . և ամենայն արժանա  
շոյն հաղորդեացին . և յետ հաղօ  
դելոյն խաչակիցեացէ զժողովութիւն  
ընծային և ասացէ:

Վ եցո՛ տէր զժողովութիւն  
քո՛ և օրհնեա զժառան  
գութիւնս քո՛ . հովէ եա  
և բարձրացո՛ զսոսա յայաց  
հետէ մինչեւ յաւիտեան:

Ե Պապիրն Երգեցուն:

Ե յայէ 'ի բարութեանց քոց տէր ձա":

Քահանաց առաջէ Իժաւուկ:

Գառհանամք զքեն հայր  
ամենաակալ որ պատրաստե  
ցեր մեզ նաևահամ իսու  
որ զեկեղեցի, տաճար սըս  
ըուե ուր վառաբանի ա  
նուն որ Երրորդութեղ:

Ա Ելուխ:

Գառհանամք զքեն քըխ  
ոս թագաւոր՝ որ պար  
զեկեցեր մե իւնդանուն  
կենարար մարմնով և ա  
րեամք քով որբով: Ըսոր  
հեա զքաւութիւն եւ  
զմեծ զողորմութիւն:

Ա Ելուխ:

Գառհանամք զքեն հոգիու  
հմարիս՝ որ նորոգեցեր  
որ զեկեղեցի: Անարատ  
պահեա հաւատով Երրոր  
զութեանդ յայսմհեաէ  
մինչե յաւիտեան:

Ա Ելուխ:

Որ Ա և Խաղաղութեան զաւը աղա.  
Ա և Խաղաղութեան զաւը աղա:  
Դու Գառհանամք զքեն ակը որ կը:

Ա

Քահանաց առաջէ Իժաւուկ:

Ա

Գառհանամք զքեն քս ած  
մեր որ զայնպիսի ճաշա  
կամ ապրութե շնորհե  
յա մեզ ՚ի սրբութիւն  
կե անութե: Ասվիմք  
պահեա զեզ որս և անս  
րասս բնակեալ զմեօք  
քո ածային խնամքդ:

Ա Եկա զմեզ յանդա  
տանի կամաց քոյ որոց  
եւ քարեսիլոց: Արև  
ամրացետլք յամբանասրկ  
չին ընդ դիմութեանց,  
քում և եթ արժանի եղի  
ցուք լսել ձայնի:

Ա քեզ միայնոյ քաջապալք  
և ճշմարիս հովութիւն հե  
տեի: Ա առ ՚ի քեն ըն  
դ իւ զպատրաստել տե  
զի յարբայուեղ Երիմից:

Ա մեր և տեր մեր և  
փրկիչ յու քս: Արեւ օրի  
նեալ ընդ հօր և ընդ որ  
հոգ ոյդ այժմ և:

**၅၇** မြန်မာရှိသူများ အမြန်ကျင့်၏

Ա նքննին , ամհաս , եր  
ըեակ ինքնութեղ , հաս  
տիչ , ընդունօղ , և անդա  
ժանելի , միամնական ոք  
Երրորդութեղ , զայելէ  
փառք իշխանութիւն և ա

¶ ապօս առցէ զաւետարանն սուրբ. ՚ի  
ձեռն իւր ։ ՚ի երիցու երկրպագելով  
համբուրեսէց զըք սեղանն ։ ՚ի թագե-  
լով ՚ի մէջ Եկեղեցւոյն առաջէ զաղօթու  
՚ի Հոյն.

Ու օրհնես զայնոսիկ ուրբ  
օրհնեն զքեզ տոր և ուր  
առնես զյուսապեալս ?ի  
քեզ կեզո զժողովուրդ

քութիւննեա պատահան  
գութիւն քու : Օ լրումն  
եկեղեցւոյ քոյ պահեա :

Արքեամ զառաա ողբը ողջունէ ցին սիրով զվայել տան քոյչ կառ գմեղ պա

ուաւորեան ածային զօրու  
թէք քով . և մի թալուր

Արկեղեցն ,քահանայից  
թագաւորաց ,քրիստո-  
նէից և զինուորեալ ման-  
կանց առցւ . և ամժալութը  
դեանս : Օի ամ տուզը  
բարիք . և ամ պարգեք  
կատարեալք , ՚ի վերուստ  
են իջեալք առ ՚ի քեն :  
Աը ես հայր լուսոյ և քեզ  
վայելէ փառք իշխան :

Եակլիպքն Աստղեն, Երիցս:

Եպիսկոպոս անուն տեսակ՝ օքՏԱԿԵԱԼ

Առ քահանային գարձցի ու ժաղավարդն  
ետասացէ ՚ի Պայն

Հաստարումն օքինաց և  
մարդարէից դու Եսքըիս  
տու ած միուկիս մէուշ

Ար լցե՞ք զամ հայրական  
անօրէնութիւնն քո՞ :

Եկա և պիտի հոգովր  
քով սրբով :

"RS կաղաքա-թի ամէ":

Հայ Արք ընդ հոգացի քաւմ»

Մէջ Եղիշելուծութե՛ք լուսաբուք :

Արքայ Ռ-Հետարանիս որ ըստ Հօհնութեա  
Կլունի Ռ-ռազմին ։ Համար մէկ ։

## Ha Sopk L

Ա Ս Ա Յ Ո Բ Ե Ր Ե Ւ Ե Լ Ե Ր  
բանն . և բանն էր  
առ ած և ած էր բանն :  
Կաէրիսկզընէ առ ած :  
Ա մենայն ինչ նովան եղե  
և տուանց նորան եղե և ոչ  
ինչ որ ինչ եղեմ : Ա ովան  
կեանկը էր . և կեանքն էր  
լոյս մարդկան : Ա Հ լոյս  
ի խառարի մնող լուսա  
չորէ . և խառար նման ոչ  
եղե հասու : Ա զե այր պի  
առաքէ լ յոյն անուն նման  
յօհաննէն : Ա ա ե ի ն կ  
վկայութիւն զի վկայեսցէ  
վս լուսոյն . զի ամենեքին  
հառատանցեն նովան :  
Ա չ էր նա լոյս այլ զի  
վկայեսցէ վան լուսոյն :  
Ա յ լոյսն ճշմարիս որ լու  
սանոր առնէ զամոց մարդ  
որ գալոց է յաշխարհ :  
Յաշխարհի էր և աշխարհ  
նովան եղե և աշխարհ վաս  
ոչ ծանեան : Յիւրան ե ին

և իւլքն զ ա ւ ընկալոն  
Խսկ որք ընկալմն զնա  
Եւ նազա իշխանութիւ որդիս  
այ մ ի ւ որոց հաւատա  
ցեն յ նուհ նիր Այ ք ոչ  
յարեւէ ու ոչ ՚ի կամաց մար  
մայ և ոչ ՚ի կամաց առն  
այլ յայ ծնամ ։ Հաւ բանն  
Ս Ս Ռ Ս Ի Շ Ե  
եղե և բնակեցաւ ՚ի մեզ  
Վ աւ ու սաք զիստոս նիր  
զիստոս իբրեւ զիմածնի  
առ ՚ի հօրէ լի շնորհօր  
և չիմարտութիւ

**Ορθούμενοι εἰς τὸν πόλεμον;**

Հայոց աստվածներ

Համեր սպազ-Եսյի անձն իմ:

Առ ըստ ասոյմունէ և դպրաց՝ բավելուց  
աշխարհ։ Են յանարտմանն Կահանայի  
դորձի յարեւելը Են ու ըկրպագեցէ ա-  
ծի առ սեղանայն Երիցն և ասացէ

Տիւ ած պղորմ-ա ինձ:

Այս մուտքական գործությունները կապված են համապատասխան գործությունների հետ:

Յեղափոք Արք Առաքել:

Նորհիւ Ա մանալը Երրորդուն չօր և Արդ  
շոյ և շողոյն Աբ աւարտեցաւ որ գիրքս  
այս՝ որ կոչի ԽԱԲՀՐԴԻՑԵՑԵՑ: որով ի ձեռն  
Աբն քահանացից՝ կատարի Ա ծայրին խորհուրդ:

Տպագրեցեալ ՚ի ծայրապետութե լուսանկար Ա թու  
ոյն Աբ Լ ջմանձնի Տեառն Պ ուկասու Արքազան  
Կաթուղիկոսին ամ հայոց:

Եւ ՚ի Գատրիարդուն Ա ռաքելականի Աբ Ա թուոյն  
Երուսաղէմի Տեառն Յովակիմնց գերերջանիկ  
Գատրիարդի:

Ա յլ ՚ի Գատրիարդութեան մ.ծի մայրաքաղաքին  
կոստանդնուպօլսոյ Տեառն Օ պրարիա Ա ծարան  
Գատրիարդի: որոյ հրամանաւն տպեցաւ  
Ա ծայրինս այս մատեան:

Ա յլ որովհետեւ Ա ծայրին մատենիս այսորիկ առաջին տպագրեցեալքն էին մաշեցեալք և  
ուղարկած և վայ յոյժ Ձերուսամադն ՚ի սէր որոյ պատուագին մերոյ գրեստ Երջանիկի հոգոս մէր  
Քավակիոն Արքացն Գատրիարդն գերահրաշ Ա թուոյն Աբ Լ յէմի իւրավագուային եռ մերո  
տին տպել, յարակածն և նորակիր տատիրո, որոյ միշտակն օրնեւոք եղիցի և հոգեւոր և  
մորթանոր ծննդացն և նոր ուրբան և բատի եղիցի ՚ի շնորհաց առյ պատարա  
գին: Խոկե գուր Արքացնագործ պատարագանուացցքդք որը վայեւէք զգեղեցկատիօն ու մա  
տեան, միշեածիք ՚ի նորհաւոր Արքազնաբ պատարացին: զաղէլ տուող Պատրիարք հոգոն  
մէր սէրն Ասլիմն և յիշաստօղդք յիշեալ մէջիր ՚ի Ք անէ Ա պատճց մէրմէ:

Ա յլ ևս միշեածիք զվարպեամ տպագրատան Ղ Տեղու Ք օհանեւն, և զրդի նային դ ջրցու  
Պօղոսն, որ է կերտող նորացն տառիցն և զմւարուար Տեղու Ք օհանեւն  
և զշանացն կենդանին և զննդեցեալն:

Ա զաշնատուն գործարմանն զրամաւցի աբրաստարի որոյ զամբացու: Օ արտին և մելքոնի որոյ  
զամբացու: Ք օհանեւն, և դուք միշեալ լի: